

Notă de informare privind jurisprudența Curții nr. 73

Martie 2005

Brudnicka și alții împotriva Poloniei – 54723/00

Hotărârea din 3.3.2005 (Secția a III-a)

Art. 6

Procedură civilă

Art. 6 § 1

Instanță imparțială

Instanță independentă

Independența și imparțialitatea camerelor maritime (*chambres maritimes*): *încălcare*

În fapt: După naufragiul unui feribot, o procedură vizând stabilirea cauzelor s-a derulat în fața *chambres maritimes*, organe care aparțin administrației maritime. Printre cauzele naufragiului și a deceselor rezultate din acesta, camerele maritime au observat neglijențe din partea membrilor echipajului. Reclamanții sunt apropiați ai marinarilor care au pierit în naufragiu; aceștia au participat la procedură.

În drept: Art. 6 § 1 - Guvernul pârât contestă calitatea de victimă a reclamanților, pe motiv că răspunderea individuală a marinarilor, apropiații acestora, în naufragiu nu a fost pusă în discuție prin deciziile criticate. Curtea consideră că procedura nu privea doar răspunderea marinarilor și nu avea ca scop doar stabilirea culpei individuale a fiecăruia dintre aceștia. Această procedură viza echipajul. Pentru Curte, calitatea de victimă nu depinde doar de constatarea unei atingeri a reputației. Chiar și doar posibilitatea de a contesta buna reputație îi dă fiecăruia dreptul la a o apăra. Aceasta consideră de asemenea că aplicabilitatea Convenției în această cauză nu trebuie să depindă de cercetarea culpei fiecărui membru în parte. Curtea observă că decizia definitivă a camerei maritime de apel (*chambre maritime d'appel*) a reținut învinuiri împotriva echipajului în ansamblu. Reclamanții, succesori în drepturi ai marinarilor victime ale naufragiului, se pot pretinde victime ale încălcării pretinse, în temeiul art. 34 din Convenție. În măsura în care procedura privea dreptul la bună reputație a victimelor naufragiului, art. 6 se aplică sub aspect civil.

Membrii camerei maritime (președintele și vice-președintele) sunt numiți și revocați de către ministrul Justiției în acord cu ministrul Navigației. Reiese de aici că aceștia nu pot fi considerați inamovibili și că există între ei și miniștri o legătură de subordonare ierarhică. Reclamanții puteau avea îndoieli întemeiate în mod obiectiv cu privire la independența și imparțialitatea acestora.

Concluzie: încălcare (unanimitate).

Art. 41 – Curtea acordă fiecăruia dintre reclamanți o sumă cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul moral.

Apăsați aici pentru a consulta Note de informare privind jurisprudența